



Companies Registry
公司註冊處

Particulars of a Non-Hong Kong Company Registered in Hong Kong 在香港註冊的非香港公司詳情

(Companies Ordinance s. 333)
(《公司條例》第 333 條)

Form
表格 **N1**

Important Notes 重要事項

- Please read the accompanying notes before completing this form.
Please print in black ink.
- 填表前請參閱《填表須知》。
請用黑色墨水列印。

(Note 註 7) **1 Company Name** 公司名稱

2 Place of Incorporation 成立為法團所在的地方

3 Principal Place of Business in Hong Kong 在香港的主要營業地點

(a) **Date of Establishment of the Place of Business in Hong Kong** 在香港設立營業地點的日期

<input type="text"/>	<input type="text"/>	<input type="text"/>
DD 日	MM 月	YYYY 年

(b) **Address of the Principal Place of Business in Hong Kong** 在香港的主要營業地點的地址

(Care of addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 8) (c) **E-mail Address** 電郵地址

(Note 註 3) **Presentor's Reference** 提交人的資料

Name 姓名:

Address 地址:

Tel 電話:

Fax 傳真:

E-mail Address 電郵地址:

Reference 檔號:

Specification No. 2/2007 (Dec. 2007)
指明編號 2/2007 (2007 年 12 月)

For Official Use 請勿填寫本欄

4 Offices in Place of Incorporation 在成立為法團所在的地方的辦事處

- (a) **Address of the Registered Office (or its equivalent) in Place of Incorporation**
在成立為法團所在的地方的註冊辦事處(或等同於註冊辦事處的地方)的地址

	Country 國家
--	------------

(‘Care of’ addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

- (b) **Address of the Principal Place of Business (if any) in Place of Incorporation**
在成立為法團所在的地方的主要營業地點的地址(如有的話)

	Country 國家
--	------------

(‘Care of’ addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 8)

- (c) **E-mail Address 電郵地址**

--

(Note 註 9)

5 Authorized Representative in Hong Kong 居於香港的授權代表

- A. Individual Appointed as Authorized Representative 以個人身份獲委任的授權代表**
(Use Continuation Sheet A if more than 2 authorized representatives 如有超過兩名授權代表，請用續頁 A 填報)

1 Name in English 英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese 中文姓名

--

Hong Kong Address 香港地址

--

(‘Care of’ addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 10)

E-mail Address 電郵地址

--

(Note 註 11)

Identification 身份證明

a Hong Kong Identity Card Number 香港身份證號碼

--

b Overseas Passport 海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

(Note 註 9)

5 Authorized Representative in Hong Kong 居於香港的授權代表

(cont'd 續上頁)

2 Name in English 英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese 中文姓名

Hong Kong Address 香港地址

(Care of addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 10)

E-mail Address 電郵地址

(Note 註 11)

Identification 身份證明

a Hong Kong Identity Card Number 香港身份證號碼

b Overseas Passport 海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

B. Authorized Representative Other Than Individual 以非個人身份擔任授權代表

(Use Continuation Sheet A if more than 1 authorized representative 如有超過一名授權代表，請用續頁 A 填報)

Please tick the relevant box 請在適用的空格內加 ✓ 號

Nature of the Firm or Corporation 商號或法團的性質

<input type="checkbox"/> A firm of solicitors or a solicitor corporation 律師商號或法團	<input type="checkbox"/> A firm or corporation of certified public accountants (practising) 執業會計師商號或法團
---	---

Name in English 英文名稱

Name in Chinese 中文名稱

(Note 註 12)

Hong Kong Address 香港地址

(Care of addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 10)

E-mail Address 電郵地址

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

6 Secretary 秘書

A. Individual Secretary 個人秘書

(Use Continuation Sheet B if more than 1 individual secretary 如有超過一名個人秘書，請用續頁 B 填報)

Name in English 英文姓名		
	Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese 中文姓名	
-------------------------	--

Previous Names / Alias 前用姓名 / 別名		
	Previous Names 前用姓名	Alias 別名

Residential Address 住址		
	Country 國家	

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13)

E-mail Address 電郵地址	
------------------------	--

(Note 註 14)

Identification 身份證明	a Hong Kong Identity Card Number 香港身份證號碼		
	b Overseas Passport 海外護照	Issuing Country 簽發國家	Number 號碼
	Date of Appointment 委任日期		
	DD 日	MM 月	YYYY 年

B. Corporate Secretary 法人團體秘書

(Use Continuation Sheet B if more than 1 corporate secretary 如有超過一名法人團體秘書，請用續頁 B 填報)

(Note 註 15)

Name in English 英文名稱	
-------------------------	--

(Note 註 15)

Name in Chinese 中文名稱	
-------------------------	--

(Note 註 16)

Address 地址		
	Country 國家	

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13)

E-mail Address 電郵地址	
------------------------	--

Company Number 公司編號 (Only applicable to body corporate registered in Hong Kong) (只適用於在香港註冊的法人團體)	
--	--

Date of Appointment 委任日期		
DD 日	MM 月	YYYY 年

7 Director 董事

A. Individual Director 個人董事

(Use Continuation Sheet C if more than 2 individual directors 如有超過兩名個人董事，請用續頁 C 填報)

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17)

1 Capacity 身份 Director 董事 Alternate Director 候補董事 Alternate to 代替

Name in English 英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese 中文姓名

--

Previous Names 前用姓名

--

Alias 別名

--

Residential Address 住址

	Country 國家
--	------------

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13)

E-mail Address 電郵地址

--

(Note 註 14)

Identification 身份證明

a Hong Kong Identity Card Number 香港身份證號碼

--

b Overseas Passport 海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

Form
表格 **N1**

7 Director 董事 (cont'd 續上頁)

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17)

2 Capacity
身份

Director
董事

Alternate Director
候補董事

Alternate to 代替

--

Name in English
英文姓名

--	--

Surname 姓氏

Other Names 名字

Name in Chinese
中文姓名

--

Previous Names
前用姓名

--

Alias
別名

--

Residential Address
住址

--	--

Country 國家

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13)

E-mail Address
電郵地址

--

(Note 註 14)

Identification 身份證明

a Hong Kong Identity Card Number
香港身份證號碼

--

b Overseas Passport
海外護照

--	--

Issuing Country 簽發國家

Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

--	--	--

DD 日

MM 月

YYYY 年

7 Director 董事 (cont'd 續上頁)

B. Corporate Director 法人團體董事

(Use Continuation Sheet D if more than 2 corporate directors 如有超過兩名法人團體董事，請用續頁D填報)

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17) 1 **Capacity** Director Alternate Director
 身份 董事 候補董事

Alternate to 代替

Name in English
 英文名稱

Name in Chinese
 中文名稱

(Note 註 16) **Address**
 地址

Country 國家

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address**
 電郵地址

Company Number 公司編號
 (Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)
 (只適用於在香港註冊的法人團體)

Date of Appointment 委任日期

DD 日 MM 月 YYYY 年

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17) 2 **Capacity** Director Alternate Director
 身份 董事 候補董事

Alternate to 代替

Name in English
 英文名稱

Name in Chinese
 中文名稱

(Note 註 16) **Address**
 地址

Country 國家

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address**
 電郵地址

Company Number 公司編號
 (Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)
 (只適用於在香港註冊的法人團體)

Date of Appointment 委任日期

DD 日 MM 月 YYYY 年

(Note 註 18) **8 Charter, Statutes, Memorandum (including Articles, if any) or Other Instrument Defining the Constitution of the Company**

公司的憲章、規程或章程大綱(包括章程細則(如有的話))或其他界定公司組織的文書

Name of the Instrument Submitted with this Form 隨表提交的文書名稱

--

(Note 註 19) **9 Certificate of Incorporation or Its Equivalent 註冊證書或同等性質文件**

Name of the Document Submitted with this Form 隨表提交的文件名稱

--

10 Accounts 帳目

(Please complete Section A or B as appropriate 請填報 A 或 B 項)

(Note 註 20) **A. Accounts required under section 333(3)(c) or (d) of the Companies Ordinance are submitted with this form**

隨本表格提交《公司條例》第 333(3)(c)或(d)條規定的帳目

Period Covered by the Accounts 該等帳目所涵蓋的會計期

			To 至			
DD 日	MM 月	YYYY 年		DD 日	MM 月	YYYY 年

(Note 註 21) **B. Accounts required under section 333(3)(c) or (d) of the Companies Ordinance are not submitted with this form for the following reason: -**

並無隨表提交《公司條例》第 333(3)(c)或(d)條規定的帳目，原因如下:-

Please tick the relevant box 請在適用的空格內加 ✓ 號

- The company is neither required by the law of the place of its incorporation, the laws of any other jurisdictions where the company is registered as a company, nor the rules of the stock exchange or similar regulatory bodies in any of those jurisdictions to publish its accounts or to deliver copies of its accounts to any person in whose office they may be inspected as of right by members of the public.

公司成立為法團所在的地方的法律或在其註冊成為公司的任何其他司法管轄區的法律，以及任何該等司法管轄區的證券交易所或類似的監管機構的規章，均沒有規定公司須發表帳目或交付帳目副本予任何人，讓公眾人士按應有權利在該人的辦事處查閱。

- The company has been incorporated for less than 18 months prior to the date of delivery of the specified form under section 333(1) of the Companies Ordinance and the accounts of the company that are required to be published have not been made up.

公司成立為法團的日期與根據《公司條例》第 333(1)條規定交付指明表格的日期相距少於 18 個月，而公司須發表的帳目仍未擬備。

This Form includes _____ Continuation Sheet(s) A, _____ Continuation Sheet(s) B, _____ Continuation Sheet(s) C and _____ Continuation Sheet(s) D.

本表格包括 _____ 張續頁 A、_____ 張續頁 B、_____ 張續頁 C 及 _____ 張續頁 D。

Signed 簽署 :

Name 姓名 : _____ Date 日期 : _____

Director / Secretary / Manager /
Authorized Representative*
董事 / 秘書 / 經理 / 授權代表*

DD 日 / MM 月 / YYYY 年

* Delete whichever does not apply 請刪去不適用者

Form
表格 N1(Note 註 9) **Details of Authorized Representative in Hong Kong (Section 5)**
居於香港的授權代表詳情 (第 5 項)**A. Individual Appointed as Authorized Representative 以個人身份獲委任的授權代表****Name in English**
英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese
中文姓名

--

Hong Kong Address
香港地址

--

('Care of' addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 10) **E-mail Address**
電郵地址

--

(Note 註 11) **Identification 身份證明**a Hong Kong Identity Card Number
香港身份證號碼

--

b Overseas Passport
海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

B. Authorized Representative Other Than Individual 以非個人身份擔任授權代表

Please tick the relevant box 請在適用的空格內加 ✓ 號

Nature of the Firm or Corporation
商號或法團的性質
 A firm of solicitors or
a solicitor corporation
律師商號或法團

 A firm or corporation of certified public
accountants (practising)
執業會計師商號或法團
Name in English
英文名稱

--

Name in Chinese
中文名稱

--

(Note 註 12) **Hong Kong Address**
香港地址

--

('Care of' addresses and post office box numbers are not acceptable 「轉交」地址及郵政信箱號碼恕不接受)

(Note 註 10) **E-mail Address**
電郵地址

--

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

Form
表格 **N1****Details of Secretary (Section 6) 秘書詳情 (第 6 項)****A. Individual Secretary 個人秘書**

Name in English
英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese
中文姓名

--

Previous Names / Alias
前用姓名 / 別名

Previous Names 前用姓名	Alias 別名

Residential Address
住址

	Country 國家

(‘Care of’ addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address**
電郵地址

--

(Note 註 14) **Identification 身份證明**

a Hong Kong Identity Card Number
香港身份證號碼

--	--

b Overseas Passport
海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

B. Corporate Secretary 法人團體秘書

(Note 註 15) **Name in English**
英文名稱

--

(Note 註 15) **Name in Chinese**
中文名稱

--

(Note 註 16) **Address**
地址

	Country 國家

(‘Care of’ addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address**
電郵地址

--

Company Number 公司編號
(Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)
(只適用於在香港註冊的法人團體)

--	--

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

Form
表格 N1

Details of Individual Director (Section 7A) 個人董事詳情 (第 7A 項)

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17)

Capacity
身份

Director
董事

Alternate Director
候補董事

Alternate to 代替

Name in English
英文姓名

Surname 姓氏	Other Names 名字

Name in Chinese
中文姓名

--

Previous Names
前用姓名

--

Alias
別名

--

Residential Address
住址

Country 國家	

('Care of' addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13)

E-mail Address
電郵地址

--

(Note 註 14)

Identification 身份證明

a Hong Kong Identity Card Number
香港身份證號碼

--

b Overseas Passport
海外護照

Issuing Country 簽發國家	Number 號碼

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

Form
表格 N1**Details of Corporate Director (Section 7B) 法人團體董事詳情 (第 7B 項)**

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17) **1 Capacity 身份** Director 董事 Alternate Director 候補董事

	Alternate to 代替
--	-----------------

Name in English 英文名稱

--

Name in Chinese 中文名稱

--

(Note 註 16) **Address 地址**

	Country 國家
--	------------

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address 電郵地址**

--

Company Number 公司編號
(Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)
(只適用於在香港註冊的法人團體)

--

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

Please tick the relevant box(es) 請在適用的空格內加 ✓ 號

(Note 註 17) **2 Capacity 身份** Director 董事 Alternate Director 候補董事

	Alternate to 代替
--	-----------------

Name in English 英文名稱

--

Name in Chinese 中文名稱

--

(Note 註 16) **Address 地址**

	Country 國家
--	------------

(Care of addresses are not acceptable 「轉交」地址恕不接受)

(Note 註 13) **E-mail Address 電郵地址**

--

Company Number 公司編號
(Only applicable to body corporate registered in Hong Kong)
(只適用於在香港註冊的法人團體)

--

Date of Appointment 委任日期

DD 日	MM 月	YYYY 年

PARTICULARS OF A NON-HONG KONG COMPANY REGISTERED IN HONG KONG

Required by Companies Ordinance (Cap. 32)

Section 333

Notes for Completion of Form N1

Introduction

1. Section 333 of the Companies Ordinance describes the documents and information that must be filed by a non-Hong Kong company with the Registrar of Companies within 1 month of the company establishing a place of business in Hong Kong. This form should be used to apply for registration as required under section 333(1) of the Companies Ordinance.
2. Please fill in all particulars and complete all items consistently in either English ***OR*** Chinese. In the case of Chinese, traditional Chinese characters should be used. Please note that handwritten forms will be rejected by the Companies Registry.
3. Please complete the Presentor's Reference. Unless the presentor needs to raise a specific issue for the attention of the Companies Registry, no covering letter is required.

Signature

4. This form must be signed by a director, secretary, manager or an authorized representative. A form which is not properly signed will be rejected by the Companies Registry.

Fee

5. This form must be submitted with the correct registration fee. A form which is not submitted with the correct fee will be rejected by the Companies Registry. Please refer to the information pamphlet 'Price Guide to Main Services' for the correct fee payable.
6. If the application under section 333 of the Companies Ordinance is delivered by post, please send a crossed cheque in Hong Kong Dollars payable to 'Companies Registry'. Please do not send cash.

Company Name (Section 1)

7. Please note the provision of section 337B of the Companies Ordinance that governs the use of the corporate name by a non-Hong Kong company in Hong Kong.

Principal Place of Business in Hong Kong and Offices in Place of Incorporation (Sections 3 and 4)

8. Please supply the e-mail address of the company, on a voluntary basis, to facilitate electronic communication. If there are any subsequent changes in the e-mail addresses, it would be appreciated if you would notify the Companies Registry by completing Form N9.

Authorized Representative in Hong Kong (Section 5)

9. A non-Hong Kong company registered in Hong Kong must authorize at least one person resident in Hong Kong to accept service of process and notices on behalf of the company. An authorized representative may be a natural person, a firm of solicitors, a solicitor corporation, a firm of certified public accountants (practising) or a corporate practice within the meaning of section 2 of the Professional Accountants Ordinance (Cap. 50) but may not be any other form of body corporate or firm.

10. Please supply the e-mail address of the authorized representative, on a voluntary basis, to facilitate electronic communication. If there are any subsequent changes in the e-mail addresses, it would be appreciated if you would notify the Companies Registry by completing Form N8.
11. The Hong Kong Identity Card number, or in the absence of which, the number and issuing country of the passport of an individual authorized representative should be given. If he or she holds neither a Hong Kong Identity Card nor a passport, please state 'NIL' in the boxes provided.
12. If the authorized representative is a firm of solicitors, a solicitor corporation or a firm or corporation of certified public accountants (practising), its business address in Hong Kong should be given.

Secretary or Director (Sections 6 and 7)

13. Please supply the e-mail address of the secretary or director, on a voluntary basis, to facilitate electronic communication. If there are any subsequent changes in the e-mail addresses, it would be appreciated if you would notify the Companies Registry by completing Form N7.
14. The Hong Kong Identity Card number, or in the absence of which, the number and issuing country of the passport of an individual secretary or director should be given. If he or she holds neither a Hong Kong Identity Card nor a passport, please state 'NIL' in the boxes provided.
15. If the secretary is a firm, please state the name of the firm in the box for name of corporate secretary.
16. If the secretary or director is a body corporate, the address of its registered or principal office should be given.
17. Please state the capacity(ies) of the director(s). In the case of an alternate director, please state the name(s) of the principal director(s) to whom he or she or it is the alternate.

Charter, Statutes, Memorandum (including Articles, if any) or Other Instrument Defining the Constitution of the Company (Section 8)

18. If you are not submitting the original of the company's charter, statutes, memorandum (including articles, if any) or other instrument defining the constitution, a copy of the instrument certified in accordance with Paragraphs 3 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations is required to be submitted with this form. If the original instrument is ***not*** in English or Chinese, you need ***only*** submit a translation in either of these languages certified in accordance with Paragraphs 6 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations.

Certificate of Incorporation or Its Equivalent (Section 9)

19. If you are not submitting the original of the company's certificate of incorporation or its equivalent, a copy of the document certified in accordance with Paragraphs 3 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations is required to be submitted with this form. If the document is ***not*** in English or Chinese, you need to submit the document ***together with*** a translation in either of these languages certified in accordance with Paragraphs 6 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations.

Accounts (Section 10)

20. If you are not submitting the original latest accounts of the company, a copy of the accounts certified in accordance with Paragraphs 3 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations is required to be submitted with this form. If the accounts are ***not*** in English or Chinese, you need ***only*** submit a translation in either of these languages certified in accordance with Paragraphs 6 or 7 (as appropriate) of the Companies (Forms) Regulations.
21. If the company can fulfil ***either*** of the two conditions listed in Section 10B of this form, no accounts are required to be submitted.

《公司條例》(香港法例第 32 章)
第 333 條規定提交的
在香港註冊的非香港公司詳情

填表須知 — 表格 N1

附註

引言

1. 《公司條例》第 333 條載述非香港公司在香港設立營業地點後 1 個月內必須送交公司註冊處處長存檔的文件及資料。公司須按《公司條例》第 333(1) 條的規定以本表格申請註冊。
2. 請劃一以英文 **或** 中文申報各項所需資料。如以中文申報，請用繁體字。公司註冊處不接納手寫的表格。
3. 請提供提交人的資料。除非有特別事項需要公司註冊處注意，否則無需另加附函。

簽署

4. 本表格必須由一名董事、秘書、經理或授權代表簽署，公司註冊處不接納未簽妥的表格，並會退回提交人。

費用

5. 本表格必須連同正確的註冊費用一併提交，否則公司註冊處不會接納，並會退回提交人。有關所需繳付費用的詳情，請參閱《主要服務收費表》資料小冊子。
6. 如以郵寄方式提交本表格及有關文件，請連同一張港幣劃線支票繳付所需費用。支票抬頭請註明「公司註冊處」。請勿郵寄現金。

公司名稱 (第 1 項)

7. 請注意《公司條例》第 337B 條有關非香港公司在香港使用法人名稱的規定。

在香港的主要營業地點及在成立為法團所在的地方的辦事處 (第 3 及 4 項)

8. 請提供公司的電郵地址以方便聯絡(屬自願提供的資料)。如電郵地址其後有任何更改，請以表格 N9 通知公司註冊處。

居於香港的授權代表 (第 5 項)

9. 凡在香港註冊的非香港公司，均須授權至少一名居於香港的人士代表公司接受送達的法律程序文件及通知書。該名授權代表可以由個人、律師商號、律師法團、執業會計師商號或《專業會計師條例》(第 50 章) 第 2 條所指的執業法團擔任，但不可以由任何其他法人團體或商號擔任。

10. 請提供授權代表的電郵地址以方便聯絡(屬自願提供的資料)。如電郵地址其後有任何更改，請以表格 N8 通知公司註冊處。
11. 如授權代表屬個人，則必須申報其香港身份證號碼。如該人並非香港身份證持有人，請申報其所持護照的號碼及簽發國家。如該人既非香港身份證持有人，亦沒有任何國家的護照，則請在有關的空格內填「無」。
12. 如授權代表屬律師商號、律師法團、執業會計師商號或法團，請申報其在香港的營業地址。

秘書及董事 (第 6 及 7 項)

13. 請提供秘書或董事的電郵地址以方便聯絡(屬自願提供的資料)。如電郵地址其後有任何更改，請以表格 N7 通知公司註冊處。
14. 請申報個人秘書或董事的香港身份證號碼。如該人並非香港身份證持有人，請申報其所持護照的號碼及簽發國家。如該人既非香港身份證持有人，亦沒有任何國家的護照，則請在有關的空格內填「無」。
15. 如秘書為一商號，請在供法人團體秘書填報名稱的空格內申報商號名稱。
16. 如秘書或董事屬法人團體，請申報其註冊辦事處或主要辦事處的地址。
17. 請述明董事的身份。如屬候補董事，請註明獲代替行事的董事姓名或名稱。

公司的憲章、規程或章程大綱(包括章程細則(如有的話))或其他界定公司組織的文書(第 8 項)

18. 如交付的憲章、規程或章程大綱(包括章程細則(如有的話))或其他界定公司組織的文書**並非**正本，則有關文書的核證副本必須連同本表格一併提交。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 3 或 7 條的規定。如該文書所用的語文**並非**英文或中文，則**只需**交付經核證的英文或中文譯本。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 6 或 7 條的規定。

註冊證書或同等性質文件 (第 9 項)

19. 如交付的註冊證書或同等性質文件**並非**正本，則有關文件的核證副本必須連同本表格一併提交。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 3 或 7 條的規定。如該文件所用的語文**並非**英文或中文，則除該文件的核證副本外，亦須**連同**經核證的英文或中文譯本一併提交。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 6 或 7 條的規定。

帳目 (第 10 項)

20. 如交付的最近期帳目**並非**正本，則有關帳目的核證副本必須連同本表格一併提交。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 3 或 7 條的規定。如該等帳目所用的語文**並非**英文或中文，則**只需**交付經核證的英文或中文譯本。核證方式應依循《公司(表格)規例》第 6 或 7 條的規定。
21. 如公司能符合本表格第 10B 項所列兩項條件的任何**一項**，則無需提交帳目。

Supplementary Note

附加說明

With effect from 21 February 2011, an applicant for registration of a non-Hong Kong company must submit a Notice to Business Registration Office (IRBR2) in accordance with sections 5B(1) and 5D(2) of the Business Registration Ordinance (Cap. 310) together with Form N1. If the company has not yet registered its business under the Business Registration Ordinance, the prescribed business registration fee and levy must be paid on delivery of the documents to the Companies Registry. Otherwise, the application will be rejected and all the documents will be returned to the presentor. Please refer to the 'Business Registration Fee and Levy Table' for the correct amount payable.

由 2011 年 2 月 21 日起，根據《商業登記條例》(香港法例第 310 章)第 5B(1) 及 5D(2) 條的規定，提出註冊非香港公司的申請人須把致商業登記署通知書 (IRBR2) 連同表格 N1 一併提交公司註冊處；如有關公司仍未按《商業登記條例》登記其業務，申請人須在提交有關文件時繳付訂明的商業登記費及徵費，否則申請不會被接納，所有文件亦會被退回提交人。有關所需繳付的金額，請參閱《商業登記費及徵費收費表》。